



**YIZKOR MEMORIAL SERVICE
2024 – 5785**

TEMPLE SHALOM





TEMPLE SHALOM

Let us sing the soul of every name and the names of every soul.
– Marcia Falk

Yizkor. To remember. To remember is a mitzvah. It says that what has gone before us is valuable, has meaning, just as we must strive each day to give our lives meaning.

It says that I am not alone. No Jew is ever alone. We are connected to a sacred past. We carry within us the sum total of all that ever was and all that ever will be. We carry within us those we have loved and those who have loved us. Recalling our past we remember ourselves.

It says that in spite of the pain and the loss, life is worth living. I am not the beginning nor am I the end. And through the gift of memory, I keep alive all that was good and precious in those that came before me.

We Jews are a remembering people. We gather at this sacred moment in time to remember those whose lives were lived so that ours could be. As we speak their names, aloud or in our hearts, let us invite each of their souls, if only for a brief moment in time, to be with us again.

May each of their memories continue to bless our days and years. May the lives we lead, this day and every day, be a blessing to their memories. And may each of you be blessed for your act of remembering them today.

Rabbi Andrew M. Paley

**We record with profound sorrow
the loss of the following
members of Temple Shalom
who have passed away
since Yom Kippur 2023-5784.**

Mary Davenport Baseman

Dorothy “Deje” Bemel

Arnold “Arnie” Bier

Dr. Marvin Gerard

Laurie Gidlow

Kenneth Glaser

Denise Gottlieb

Markita Hall-Gumble

Rose Jacobson

Helen Kohn

Joan Marmurek

Bette Miller

Betty Roth

Evelyn “Lin” Schentes

Hilary Sherman

David Shusterman

Shayna Vincent

Jordana Witheiler

Fred Zimring

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Marilyn Judith Abraham	Richard Bennett
Sidney C. Abraham	Joe Berger
Lois Jacobs Abrams	May Kaplan Berger
Doris Abramson	Sidney Berger
Ida Michaelson Abramson	Richard L. Berkey
Jack Abramson	Richard Berlin
Murray Abzug	Henrietta Bernofsky
Lester Adler	Morris Bernofsky
Marcel Aferiat	Jacqueline Bernstein
Yolande Aferiat	Israel Besser
Archie Aaron Albert	Joseph Besser
Lillie A. Albert	David Bier
Harry M. Alexander	Sarah "Sally" Bier
Helen S. Alexander	Sol Binder
Anna Allen	Sylvia Binder
Isadore Allen	Betty Birnbach
Ethel Wickert Ampolsk	Isidore Birnbach
Jeffrey Barnett Ampolsk	Irwin Birnbaum
Maurice M. Ampolsk	David Blekher
Miriam Cornman Ampolsk	Alan Bliss
Hyman "Hy" A. Applebaum	Milton Bliss
Trudy M. Applebaum	Louis Bloom
Robert L. Baccus II	May Ruth Bloom
William Ballis	Morris Blyweiss
Betty Lee Ballow	Isaac Bock
Saul Barash	Carl Lee Bomash
Charles L. Baroff	Janice Rosen Bomash
Rose Mark Baroff	Linda Rae Bomash
Walter Gerson Baroff	Howard Bond
Bobby Gene Barshop	Helen Borkan
Leah Towb Becker	Murray Borkan
Augusta Hausman Bellinoff	Evelyn Bosell
Solomon Bellinoff	Louis "Larry" Bosell
Jerome F. Bemel	Doris Bowman
Leo Heinz Benjamin	Walter Bowman
Margot Benjamin	Tuvia Brajtbord

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Harry Weiss Brand	Marvin S. Chupack
Joseph Stuart Brand	Edwin Ira Coben
Mary Lee Brandt	Josephine S. Coben
Bernie Brenner	Abe Cohen
David Brown	Bette Jean Cohen
Gertrude Brown	David Harry Cohen
Leonard Brown	Louis Ralph Cohen
Marion Brown	Martin Cohen
Nathan Brown	Stacey Lee Cohen
Ruth Viner Brown	Douglas Egan Collins
Harold Brownstein	Sherman D. Comroe
Sylvia Brownstein	Zelda Comroe
Lorraine P. Budner (Gordon)	Ben Cooper
Bernard "Barney" Budow	Carolyn Cooper
Jacque Budow-Prager	Dorothy Cooper
Michelle Bundy	Harold E. Cooper
Gertrude Bunin	Marcella Cooper
Paul D. Bunin	Jerome Covens
Sidney R. Bunin	Pearl W. Covens
Arnold Butnick	Irving Croll
Ruth Lillian Butnick	May Croll
Edward R. Byer	Alvin Darling
Mabel Byer	Ida Darling
Abraham Casid	Elsie Dekelboum
Gerald A. Casid	Marvin Dekelboum
Chuck Cera	Isaak Dimont
Robert Stuart Chaiken	Roza Dimont
Julius Chernay	Irving Disraeli
Eugeniya Chernaya	Marion Disraeli
Isaak Cherniy	Maurice Distell
Vivian Cherrnay	Rachel Distell
Maura Chinich	Beverly Donosky
Ann Chipman	Harold Donosky
Phillip Oscar Chipman	E.L. "Don" Donovitz
Harry Chudnow	Gerald Dorsky
Rose Chudnow	Anne Taylor Drucker

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Jerome Drucker	Archie Frucht
Ellen Eichel	Bessie Lewis Frucht
Elizabeth Eichelbaum	Clara Frucht
Marilyn Eichelbaum	Phil Fruman
Martin Eichelbaum	Byrna M. Funk
Marvin F. Eichelbaum	Joe Funk
Herman David Eisler	Carolyn Lipshy Galerstein
Pauline Eisler	Byron Gallant
Robert Englander	Caren Gallant
Emanuel Epstein	Joseph H. Garsson
Mary Epstein	Philip Alan Gartenberg
Claire W. Fischer	Irving Gaspar
Esther Fischer	Leonard Gaspar
Frederic Fischer	Louise Gaspar
Irving Fischer	Deborah Gersh
Joseph Fischer	Samuel Gersh
Lillie G. Fishkind	Irving Ginsburg
Robert J. Fishkind	Polly Ginsburg
David G. Fleming	Barton "Bud" Glaser
Harvey Forest	Geane Glaser
Karl Forest	Joan Glauberman
Rose Forest	Ida Gilden Glazer
Goldie Zelmon Franklin	Yale Glazer
Manny Franklin	Susan Glickler
Ben V. Freedman	David Gold
Pauline Halpern Freedman	Florence Gold
Beverly Frenkel	Fred Gold
Gregory Frenkel	Miriam Gold
Arany Frey	Renee Romick Goldberg
Michael Frey	Max Goldblatt
Ethel Rose Friedman	Rosa Goldblatt
Myer H. Friedman	Ben Goldstein
Selma Friedman	Sally Goldstein
Sidney Friedman	William Goldstein
Irwin Frish	Herbie Goldstrich
Hervey Friss	Hyman Golenternek

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Mary Golenternek	Israel "Irving" Hoffman
George H. Golman	Lillian Hoffman
Abe B. Golubock	Mort Hoffman
Mildred Golubock	Dorislee R. Hoffpauer
Ann Fitch Goodman	Rieves M. Hoffpauer
Bessie Goodman	Burton Hollander
Jack Goodman	Edith Hollander
Ruth White Goodman	Edward Hollander
Samuel H. Goodman	Gail Freedman Hollander
David "Dave" Gordon	Hildred Bachrach Hoodin
Mel Gordon	Anne G. Hurst
Muriel Gordon	David Hytken
Denise Gottlieb	Florence Hytken
Marvin Gottlieb	Mac Hytken
Phil Gottlieb	Sydney Hytken
Ruth Gottlieb	Hattie Jacobs
Ida Weisblat Gould	Irving P. Jacobs
Abe B. Greenberg	Louis Jacobson
Anne Greenberg	Rose Jacobson
Daniel E. Greenberg	Albert J. Joseph
Stephen J. Greenberg	Rosalie Levinson Joseph
Charlotte Greenstein	Aaron Kahn
Harold Greenstein	Mary Lou Kahn
Leda Greenstein	Mosler "Bud" Kahn, Jr.
David Scott Grubstein	Rhoda B. Kahn
Dora Gurevich	Howard Kanner
Morris Gurevich	Moe Kanner
Sydney Gurevich	Sylvia Kanner
Morris T. Hamburg	Anna Kaplan
Sydney Nathan Hamburg	Benjamin Kaplan
Rosa B. Harris	Bernard Charles Kaplan
Sidney Hausman	George G. Kaplan
Fannie Helfman	Seymour Kaplan
Herman H. Hirsh	Jerome Kasten
Lena Hirsh	Minette K. Katz
Harry Hoffman	Sylvia Katz

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

William R. Katz	Boris Kutman
Marion Katzen	Riva Kutman
Ruben Katzen	Rosalie Fischl Lack
Shirley Kavensky	Harry Lambert
Bea Kingston	Min Lambert
Samuel Kingston	Derek Nicholas Lankford
Michael Kirsch	Joseph Lautin
Leo Kirschner	Susan Lautin
Rose Kirschner	Anna Laves
Jordan B. Kirshenbaum	I. Harry Laves
Lila Kissin	Joanne Laves
Irving Kivowitz	Easie Leder
Aaron Klein	Irvin Leder
Douglas Ryan Klein	Sadie Leder
Michael Klein	Edith Lederer
Nety Klein	Hugo Lederer
Ellen Sue Kleinman	Steven Lederer
Fannie Klibanoff	Leo H. Lemont
Hyman Klibanoff	Neil Phillip Lenhoff
Ida Klibanoff	Jerome C. Levey
Minnie Klibanoff	Sylvia Levey
Rose Klibanoff	B.J. Levin
Mike Kohleriter	Jean Levin
Herman Kohn	Martin Levy
Miriam Kolisch	Ruth Lewin
Paul O. Kolisch	Marjorie K. Lewis
Edith Machat Krause	Seymour Lewis
Julius B. Krause	Marjorie Liebes
Stella J. Krause	Max Liebnick
Abe Kreitman	Sonia Liebnick
Arvin Kreitman	Eleanor Barash Mirman
Gertrude Kreitman	Lippman
Fannie Bock Kriss	Frances Miriam Lipsie
Joseph G. Kulbarsh	Frances Lobel
Burton Kurtin	Norman Lobel
David G. Kurzman	Dinah Louick
Marcia Sandler Kurzman	Morris D. Louick

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Howard Lynn	Arthur Oppenheimer
Marc Lynn	Evelyn Oppenheimer
Mildred Lynn	Hans Joseph Oppenheimer
Steven Mailman	Norman B. Oppenheimer
Adam Howard Malinger	Sophie Oppenheimer
Alan Malinger	Doris Paderewski
Beatrice Malow	Joseph Paderewski
Louis Malow	Lucille Parks
Estha L. "BeBe" Mamin	Edwin K. "Ted" Parks II
Helen J. Mandel	Esther Pastor
Marshall Mantel	Jack Pearlman
Deborah Ann Mark	Gertrude Pensler
Beatrice Marks	Meyer Pensler
Charles Marks	Martin Pfeffer
Doris Marks	Eli Pickel
Irving Marks	Jean Pinsky
Joan Marmurek	Harry Plotkin
Stanley Marmurek	Martin L. Plotkin
Ada Mayoff	Sara Plotkin
Meyer Mayoff	David Polakoff
Roger Mellow	Bernice Polins
Richard S. Messenger	Philip Polins
Carol Lee Metzger	Scott Richard Pollowitz
Morton Stanley Metzger	Edward A. Portnoy
Rae Meyer	Kenneth "Ken" Portnoy
Bennett Miller	Rae Sobel Portnoy
Jacob Miller	Richard Presby
Rena Miller	Schermen D. Price
Meyer Mintz	Earl Prigoff
Dr. Harold C. Morgan	Barbara Protas
Cookie Morris	Nathan R. Protas
George S. Morris	Richard Mark Protas
Harry Munn	Francis James Quillin
Pola Munn	Bess Raab
Maurry N. Nayhouse	Morris Raab
Ida Mintz Nuzie	Alfred L. Rabiner
C. Josef Jennings O'Connor	Daisy Rabiner

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Sam Rabiner
Eva Radnitz
Paul Radnitz
Sam Radnitz
Elyse Joyce Ravkind
Eugene Ray
Violet Ray
Marian Judith Reichle
Dorothy Reuler
Richard A. Reuler
Edward Harold Rice
Fraya Carole Rice
Dr. Murray C. Rice
Pauline Rachel Rice
Betty S. Ries
Ernest Morris Ries
Albert Roberts
Sylvia Roberts
Hyman Robins
Marian Robins
Benjamin Robinson
Eva Robinson
Joyce Robinson
Harry Romick
Laura Gallant Romick
Lynn Romick
Sadie Towb Romick
Sander Romick
Anthony Charles Rose
Helen Blyweiss Rosenberg
Louise Rosenberg
Max Rosenblum
Natalie Rosenblum
Diane Rosenfeld
Annette Fox Rosenthal
James Rosenthal
Samuel Rosenthal

Betty Roth
Irving Roth
Evelyn Rotter
Henry Rotter
Clifford Louis Rubin
Edythe R. Rubin
Laura M. Rubin
Edith Pickel Ruder
Isaac Sacks
Melvin P. "Mel" Sacks
Richard Todd Sacks
Tillie Sacks
Sidney Salsburg
Anne H. Samuel
Lee Samuel
Robert A. "Bob" Samuel
Barbara Naomi Sands
Mark J. Sands
Evelyn "Toni" Saul
William "Bill" Saul
Robert Allen Schanbaum
Rose Mary Schmucker
Beatrice Klein Schneider
Harry Schneider
Julian Schneider
Louis J. Schneider
Lucille Schneider
Bernard Schonbach
Elaine Quint Schragger
Bernard Schreier
Rose Schugar
Jeanne Schulman
Marion Schulman
Edward L. Schultz
Lila Leah Schultz
Allan Schwartz
Beatrice Ruth Schwartz

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
 memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
 Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Evelyn Schwartz	Miriam Frances Staub
Morris Schwartz	Ann Stein
George Schwitzer	Harold Stein
Goldie S. Schwitzer	Harry Charles Stein
Marsha A. Schwitzer	Jack Stein
Harry W. Shapiro	Janet Stein
Michael L. Shapiro	Leonard Joseph Stein
Harry Shay	Pola Hoffman Stein
Amanda Shore	Kenny Dale Steinberg
Joseph H. Siegel	Roger Scott Steinberg
Anne Sigel	Ruth Steinberg
Isadore Sigel	Sam Steinberg
Abraham Silver	Ted Steinberg
Doris S. Silver	Herman "Hy" Stoller
Jack M. Silver	Dr. Stuart R. Stone
William A. Silverstein	Beril Susman
Henry Simon	Eugene Gerald "Gene" Taper
Rose Simon	Allan Tatar
Wil Simon	Ida Tatar
Anna Smith	Estelle Taub
Joseph "Buddy" Smith	William B. Taub
Irvin Snyder	Phyllis Taub-Trani
Janet Snyder	Harold Louis Tave
Lawrence L. Solomon	Irene Tave
Stanley Solomon	Ben H. Thalheimer
Abraham "Abe" Sparks	Lisa Kahn Thibodeau
Mildred "Millie" Silverman	Dan Tobias
Sparks	Betty Towb
Dr. Joseph Spiegel	Luis Trani
Dr. Mark K. Spiegel	Burt Troyan
Abby Spitz	Audrey Turkel
Estelle Stadtman	Norman Turkel
Henry Stadtman	Benjamin Ungerleider
Myrna Stadtman	Harry Ungerman
Robert Stadtman	Meyer L. Ungerman
Harry Manuel Staub	Harry Utay

**O God, grant them perfect rest unto the souls of our dear ones
memorialized on our Yahrzeit Memorial Plaques.
Their spirit lives in the shelter of God's love and mercy.**

Minnie Cohen Utay

Robert M. Utay

Joanne Vinocur

Sylvia Vinocur

Gwynne Abzug Waldorf

Miriam Pickel Waldorf

Harry Walensky

Lillian Wallach

Louis Wallach

Fay Waller

George Waller

Louis Wapnick

Julia Michele Warren

Phillip R. Warren

Ida Warshawsky

Jack Warshawsky

Debra S. Weiner

Rose Kropman Weiner

Ad S. Weinfeld

Dorothy B. Weinfeld

Arthur Weinstein

Babetta Weinstein

Esther Weinstein

Louis Weinstein

Karen Beth Weisberg

Herman Weisberger

David Weisblat

Anne Weisman

Ben Weisman

Vincent S. Weisman

Gloria Weitzman

Helen Barash Werner

Pete Wilson

Richard L. Wintroub

Paula Jean Wise

Sherilyn "Sheri" Wise

Henry Yoss

Louise Yoss

Sadie Yoss

Abraham Zakson

Rashel Zakson

Edna Lipsky Zale

Hershel Zale

Morris Bernard Zale

Khaya-Riva Moshkovna Zayaruznaya

Dina Ziligson

Wendi Ellen Zmuda

Benjamin Zucker

Mildred Zucker

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Laney Arndt

Susie Avnery

June Baker

Jonathan Baseman

Cary and Abbey Begun

Roberta Bergman

Jean Berlin

Larry and Karen Bissinger

In Loving Memory of

Leslie Wise

Paula Wise

Sheri Wise

Batia Avnery

Yaacov Avnery

Alfred Salfield

Ann Salfield

Larry Strauss

Monty Strauss

Michael Baker

Wayne Brown

Emil Neubauer

Lottie Neubauer

Audrey Baseman

Mary Baseman

Eunice Begun

Norman Begun

William Begun

Helen Miller

William Miller

Howard Bergman

Abe Berlin

Anna Berlin

Richard Berlin

Bertha "Bert" Friedman

Ira Friedman

Jesse Friedman

Gerald Alp

Sara Alp

Gary Alpert

Ellen Anker

Florence Bissinger

Fred A. Bissinger

Lucy Bissinger

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Larry and Karen Bissinger

Ron Bliss

Deborah Bloom

Rick and Wendy Blumberg

Hal Bock

Mark Bond & Lea Rosenthal-Bond

Maria Bourland

Brenda Brand

In Loving Memory of

Otto Bissinger

Irene Brenner

Saul Brenner

Ronald Haffkine

Ronald Selling

Alan Bliss

Audrey Bliss

Marjorie Bliss

Milton Bliss

Joseph Bloom

Emanuel Blumberg

Sarah Brooks Blumberg

David Haines Freedman

Helen Copeland Freedman

Mollie Freeman

Esther Copeland Schwartz

Eugene Bock

Robin Bock

Howard Bond

LeVelle Bond

Anthony Rose

Samuel Rosenthal

Yetta Rosenthal

Basya Beygelmakher

Isaak Beygelmakher

Leo B. Maker

Harry Brand

J. Stuart Brand

Archie Frucht

Bessie L. Frucht

Clara Frucht

Judah Harris

Raye L. Harris

Albert Joseph

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Brenda Brand
Barry and Barbara Brown

Ron Bruder

Scott and Brenda Butnick

Louis and Jacque Comroe

Jim, Gail and Laura Davidson

Coco & Adam Dwyer,
and the Pollak family
Audrey S. Efseroff

In Loving Memory of

Rosalie L. Joseph
Nathan Brown
Ruth Viner Brown
Abe Cohen
Bette Jean Cohen
Janet Stein
Jeremy Jacob Bruder
Robert Irwin Bruder
Robert J. Daugherty
Sandra J. Daugherty
Howard Novasel
Marlene J. Novasel
Douglas J. Phillips
Arnold Butnick
Ruth Butnick
Harry Staub
Miriam Staub
Wendi Zmuda
Sherman D. Comroe
Zelda Comroe
Fay Waller
George Waller
Jane Davidson
John Davidson
Leon Rosenfield
Nina Rostler Rosenfield
James Rostler
Betty Davidson Sibitt
Manny Sibitt
Michael Dwyer
Doris Leonard
Anna Efseroff
Jack T. Efseroff
Morris Efseroff

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Audrey S. Efseroff

Stephen and Gail Enda
& Alice Kuller

Ellen Leinoff Ennis
Jerry and Hollye Ferreira

Ross and Lois Finkelman

Michael Finkelston and
Susan Kanter

Tom Finn and Melanie Reuler-Finn

In Loving Memory of

Alan Slotkin
David Slotkin
Lena Slotkin
Mark Slotkin
Marvin Slotkin
Charles Enda
Lewis Kuller
Eve Sparberg
Benjamin Leinoff
Mel Lewin
Mickey Lewin
Sarah Mendelvitz
Sidney Mendelvitz
Allan Tatar
Gertrude Tatar
Ida Tatar
Bernice Epstein
Edith Finkelman
Sol A. Finkelman
Nathan Gault
Samuel Bornstein
Jean Finkelston
Manuel Finkelston
Anita Kanter
Pete Kanter
David Saltzman
Ethel Saltzman
Dr. Tony Cohen
Jeanine A. Finn
Lora N. Finn
Robert S. Finn
Dorothy F. Reuler
Loren F. Reuler
Richard A. Reuler

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Tom Finn and Melanie Reuler-Finn
Jason and Shana Fishman

Richard and Susan Frapart

Jonathan and Laura Friedman

Marshall and Michelle Funk

Bella Garber
Dorothy Garsson

Ina Gartenberg

Robert Gidlow
Allan and Gail Gilbert

In Loving Memory of

Robert L. Reuler
Bruce Feldman
Herschel Feldman
Lewis Feldman
Sylvia Feldman
Dennis Leeds
Joe Lehman
Michael Lehman
Sylvia Lehman
Carolyn Frapart Krause
Nancy Puklin Stolper
Philip Stolper
Sonia "Mimi" Friedman
Miriam "Mimi" Karp
Byrna Funk
Issac J. Funk
Joe Funk
Theodore Garber
Gertrude Bunin
Paul Bunin
Sidney Bunin
Joseph Garsson
Philip Gartenberg
Dorothy Grouf
Max Grouf
Laurie Freeman Gidlow
Elaine Gilbert
Samuel Gilbert
Albert Gordon
Dave Gordon
Gilbert Gordon
Helen Roth Gordon
Rose Gordon
Etta Roth

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Helene Glazer

Larry and Barbara Glazer

Mark and Louise Gold

Andy and Joanne Goldblatt

Richard and Karen Golden

Bernie and Linda Goldman

Charles and Lynda Golenternek

Mark Goodman

In Loving Memory of

Marc Distell

Maurice Distell

Rachel Distell

Carl Bomash

Carol Bomash

Janice Bomash

Linda Rae Bomash

Ida Glazer

Yale Glazer

Gertrude S. Brown

Leonard J. Brown

Fred Gold

Miriam Gold

Helen Ibsen

Lois Goldblatt

Ryan Goldblatt

Barbara Wilpon

Dr. Sandra Feller Golden

Paul Ausfresser

Ruth Ausfresser

Joel Durrett

Albert Goldman

Lucille Mehr

Rusty Mehr

Bob Sachs

Joe Walker

Beverly Donosky

Harold Donosky

Hyman Golenternek

Mary Cohen Golenternek

Avrum (Babe) Fitch

Ellen Fitch

Ann Fitch Goodman

Leatrice (Letty) Goodman

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Mark Goodman
Phil and Judy Goodman

Tom and Lauren Goodwin
Ellen A. Gordesky

David and Ruth Gordon

Sander and Julie Gothard

Zach and Lauren Green

In Loving Memory of

Reuben (Ruby) Goodman
Bessie Goodman
Samuel H. Goodman
Beatrice Klein Schneider
Dr. Gerald A. Schneider
Louis J. Schneider
Brian Honigbaum
Ethel Abrams
Gertrude Abrams
Joseph Abrams
Max Abrams
Gail Glickstein
Joseph S. Gordesky
Max Gordesky
Thelma Gordesky
Rae Isaacson
Andrew Molish
Irving Bornstein
Seraphine Padwa Bornstein
Jack Ebner
Tillie Ebner
Annette Fadem
Mara Fadem
Gary S. Hoffman
Charles Padwa
Rose Padwa
Steve Chown
Ursula Chown
Eddie Gothard
Jackie Gothard
Sol Gothard
Ken Portnoy
Jerry Green
Rosalind Green

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Zach and Lauren Green

Harley Greenberg and
Helene Wang

Ilona Grunberger
Steve and Allison Harding

Ted and Wendy Harpham

Ann B. Harris

Leon and Chris Harris

Gary and Gail Hartstein

Ben Heller and Sarah Lieber

Rik and Peggy Heller

In Loving Memory of

Henrietta Schwartz
Rodney Schwartz
Gertrude Zorfass
Hyman Zorfass
Harry Greenberg
Sally Greenberg
Sharon Greenberg
Jean Gultz
Norman Roisman
Vicktoria Roisman
Tibor Jacob Grunberger
Irvin Snyder
Janet Snyder
Debra Sue Bruck
Yosef Rosner
Joseph H. Schlessel
Celia Feinberg Harris
Harry Harris
Rosa Harris
Paula Murphy
Sheri Wise
Elsie Dekelboun
Leah Dekelboun
Marvin Dekelboun
Sarah Golding
Jennifer Hunt
Charles Saul Lieber
Maria Anna Leo Lieber
Anita Camerik
Gene Camerik
Pauline Cohen
Philip Cohen
David Heller
Rita Heller

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Rik and Peggy Heller

Mike and Stephanie Hirsh

Lawrence and Katherine Hochberg

Michael Hochman

Susan Hoffman

In Loving Memory of

Selwyn Bernard Heller

Harry Hochstein

J.B. Hochstein

Rebecca Hochstein

Louis Kaiser

Sadie Kaiser

Sandra Kaiser Lambert

Francis Marks

Freida Weiner

Isaac Weiner

Bessie Abraham

John Abraham

Marilyn Abraham

Sidney Abraham

Fannie Bock

Isaac Bock

Herman Hirsh

Lena Hirsh

Patsy Hochman

Lelia Crown

Benjamin L. Hochberg

Harriette Hochberg

Miriam S. Hochberg

Zanne L. Hochberg

Julio Hurtado

Kris Kaplan

Donna Rosenthal Kolar

Tom Kolar

Archie B. Rosenthal

Michael Rosenthal

Louis Hochman

Patsy Hochman

Zelda Hochman

Harry Hoffman

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Susan Hoffman

Linda Horowitz

Candy Hyman

Steve and Shana Javery

Odette Johnston

Sara Jones

Ron and Martha Kapusta

Deanna Kasten

Irwin and Dawn Kaufman

Steven and Debra Kerper

In Loving Memory of

Lil Hoffman

Morton Hoffman

A. Lewis Jacobs

Dorothy Jacobs

Hyman Miller

Jacob S. Miller

Rena Miller

Ira Horowitz

Sherry Knopf Crasilneck

Leo Hyman

Rik Knopf

Herta Benjamin

Leo Heinz Benjamin

Margot Benjamin

Ilse Bergmann

Elly Caplan

Eric Caplan

Bertha Javery

Herbert Javery

Albert Sckinazi

Esther Sckinazi

Harold C. Morgan

Joy Kapusta

Avrum Kershenbaum

Gloria Kershenbaum

Bessie Bellman

Max Bellman

Jerome Kasten

Helen Ackermann

Carl Kaufman

Celia Kaufman

Rande Turns

Molly Kerper

Samuel Kerper

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Steven and Debra Kerper

Sol and Jill Kirschner

Robyn Klein

Lory Kohleriter

Don Kohn

Sean and Sara Kremin

David and Jennifer Lamden

Debbie Landa

Ted and Anne Leiman

Mark and Judi Lerner

In Loving Memory of

Mae Stein

Sam Stein

Arnold Glaser

Miriam Glaser

Ralph Glaser

Ed Klein

Dr. Michael Kohleriter

Otto Schuster

Rosalind Schuster

Adeline W. Kohn

Beryl Kohn

Helen M. Kohn

Eugene Novikoff

Harold Novikoff

Vivian Novikoff

Harold Reiner

Donna L. Moore

Shirley Lamden Schwartz

Fritzi Aidman

Terry Aidman

Elsie Ambroz

Jean Grossman

Norman Landa

Aaron Klein

Michael Klein

Nety Klein

Beatrice Leiman

Morris Leiman

Beatrice Gottlieb

Isidore Gottlieb

Alan Lerner

Dorothy Lerner

Edward Manaster

Marilyn Manaster

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Santiago (Alex) Levi

Babette Lipkin

Gale Malinger

Benjamin and Peggy Malloy

Susan Cohen Mandell

Nancy W. Marcus

The Marmurek Family

Chris and Carrie Martin

In Loving Memory of

Stella Bega Levi

Alberto Levi

Angela Punzi Levi

Hugo Levi

Betty Cohen

David Cohen

Mildred Cohen

Simon Cohen

Ted Cohen

Clara Keller

Ike Keller

Tessie Stahl

Susan Chernoff

Arnold Malinger

Ethel Malinger

Joseph Seltzer

Lillian Seltzer

Dan Malloy

Richard Sack

Sue Sack

Gloria Weinberg

Gloria Mae Lee Cohen

Jack Howard Cohen

Saidye Kahn Gardner

Thomas Louis Gardner

Leon A. Mellow

Lisa Fran Mellow

Roger S. Mellow

Fan G. Wiener

Samson Wiener

Joan Marmurek

Stanley Marmurek

Carl Kuehn

Chris Kuehn

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Jackie Marx

Harriet L. Mellow

Joe Milkes and
Shelley Van Derven

Mandy Monreal and
The Geller Family

Irv and Cindy Munn

Seth and Theresa Myers

Jerome M. Naftalis
Lillian Ostroff
Rabbi Andrew Paley and
Deborah Niederman

In Loving Memory of

Beate Gureasko
Louis Gureasko
Marcelle Lieberman
Seymour Lieberman
Vivian Lieberman
Leon A. Mellow
Lisa F. Mellow
Roger S. Mellow
Abraham Marcus
Rebecca Marcus
Dean Milkes
Marjorie Wolens Milkes
Cheryl Milkes Moore
Rebecca Chodash
Samuel Chodash
Emanuel Geller
Esther Geller
Joel Geller
Joseph Geller
Mary Beth Ginetti
Lillian Komorsky
Walter Komorsky
Harold Brownstein
Sylvia Brownstein
Harry Munn
Pola Munn
Darell Jones
Jack Jones
Jack Myers
Jacob Myers
Zelda Naftalis
Ira Ostroff
Molly Bates Adelman
Kenneth Bates

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Rabbi Andrew Paley and
Deborah Niederman

Kenneth and Judy Parker

Reesa Portnoy

Robert J. and Mary Potter

Tim and Sandy Poulin
Paul and Carol Preite

In Loving Memory of

Kenneth O. Bates
Edward Niederman
Miriam Niederman
Dr. Leslie Paley
Dr. Moses Paley
Dr. Richard Paley
Ethel Paley
Bernice Tabachnick
Sam Tabachnick
William (Bill) Ballis
Christina M. Meredith
Julie Spiro Parker
Philip N. Parker
Richard H. Parker
Seymour Rady
Sylvia A. Rady
Burt Troyan
Edward Portnoy
Kenneth Portnoy
Rae Sobel Portnoy
Benjamin Zucker
Mildred Zucker
Ida B. Potter
Mack Potter
Caren Rae "Cookie" Krasno
Isadore Borer
Sarah Borer
Al Diliello
Marie Diliello
Beatrice Gemmer
George Gemmer
Deborah Locandro
Mary Preite
Paul R. Preite, Sr.

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Paul and Carol Preite

Wylee L. Protas

Robert and Cindy Quint

Raelaine Radnitz

Reifer Family

Maria Reuler

Isaak and Marina Rivkin

Phil and Lisa Rosenfeld

In Loving Memory of

Eleanore Presby

Eva Presby

Kenneth L. Presby

Louise Presby

Myron M. Presby

Robert E. Presby

Sharon Presby

William Presby

Mike Rego

Marjorie Lewis

Seymour Lewis

Barbara Protas

Nathan Protas

Richard Protas

Joel David Lasky

Mose George Quint

Shirley Leventhal Quint

Eva Radnitz

Paul Radnitz

Sam Radnitz

Hyman Robins

Marian Robins

Efraim Reifer

Margaret (Nanny) Reifer

Henry M. Shanoff

Dorothy Reuler

Loren Reuler

Richard Reuler

Bella Rivkin

Boris Rivkin

David Volfson

Feyga Volfson

Richard Freed

Raymon Goldstein

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Joyce Rubenstein

Stuart and Lauren Sax

Sid and Debbie Scheinberg

Sid and Debbie Scheinberg
& Nora Silverfield

Rodney and Cristie Schlosser

Stephen and Marsha Schulman

In Loving Memory of

Abe Hersch

Goldie Hersch

Scott Perry

Trudy Perry

Arnie Yakowitz

Isabel Yakowitz

Sam Yakowitz

Jan Shutan Finer

Lilyan "Babe" Sax

Sam Sax

Alvina Shutan

Howard Shutan

Alton Ellis

Ina Ellis

Israel Scheinberg

Bill Bernatsky

Jackie Bernatsky

Margaret Donchin

Morry Donchin

Dina Pevsner

Sam Pevsner

Edyth Silverfield

Lionel Silverfield

Morris Silverfield

Irving "Bing" Borschow

Harry Eisen

Yetta Eisen

Mildred Feiner

Sam Feiner

Larry Feldman

Al Schlosser

Natalie Eisen Schlosser

Mongie Swartz

Sol Binder

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Stephen and Marsha Schulman

Myron and Jacquie Schwitzer

Jeff and Jeri Lyn Sebert

In Loving Memory of

Sylvia Binder

Julius Schulman

Marion Schulman

Ethyl Wickert Ampolsk

Jeffrey Barnett Ampolsk

Maurice W. Ampolsk

Miriam C. Ampolsk

Irving Anker

Molly Anker

Isadore Cornman

Sarah Handelman Cornman

Tillye Cornman

Louis Feldman

Anne Schwitzer Karlin

Albert Lipton

Florence Lipton

Philip A. Lipton

Belle Nasher

Ernest Nasher

Eva Nasher

Rhea Regenbogen

Aaron Schwitzer

Ethel Schwitzer

George Schwitzer

Goldie Schwitzer

Irene Schwitzer

Isaac Schwitzer

Jenny Schwitzer

Marsha Schwitzer

Mitchell Schwitzer

Ben Heller

Frances Heller

Al Natkin

Bruce Natkin

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Jeff and Jeri Lyn Sebert

Sid and Sharon Sokol

Elaine Solomon

Richard and Susie Solomon

Elaine Spitz

Arthur Stern

Aric and Karen Stock

In Loving Memory of

Soph Natkin

Evelyn Rubenstein

Sol Rubenstein

William Sebert

Goldie Siegelbaum

Harry Siegelbaum

Jenny Herr

Marjorie Karibo

Robert Karibo

Bess Sokol

Morris M. Sokol

Patricia Tallant

Joe Kessner

Shirley Stolar Kessner

Lawrence L. Solomon

Sadie Angrist Solomon

Ted M. Solomon

Joe Kessner

Shirley Stolar Kessner

Lawrence L. Solomon

Sadie Angrist Solomon

Ted M. Solomon

Martin Rosenberg

Philip Rosenberg

Rose Rosenberg

J. Edwin Smith

Joanne Smith

Abby Spitz

Susan L. Stern

Mort Kozil

Leon Mellow

Lisa Mellow

Roger S. Mellow

Hilda Morris

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Aric and Karen Stock

Jeff and Monica Susman

Joyce Susman

Alan and Rose Taper

Les and Shelli Taub

Jay and Jeanne Teblum

Maureene Timken

In Loving Memory of

Samuel Morris

Robert Stock

Charlotte Greenstein

Harold Greenstein

Leda Greenstein

Natalie Rosenblum

Beril Susman

Max Rosenblum

Natalie Rosenblum

Beril Susman

Harry Susman

Roxie Susman

Sarah Mary Susman

Eugene Taper

Estelle Taub

Phyllis Taub-Trani

William Taub

Ida Warshawsky

Jack Warshawsky

Anne Arons

Wallace Arons

Robert Epstein

Renie Freed Quitt

Brian Teblum

Harry Teblum

Mildred Teblum

Jeff Wolff

Mark Coit

Marcia Kessler

Oscar Kessler

Abe Segal

Leon Segal

Mamie Segal

Randall Segal

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Maureene Timken

Richard and Barbara Toranto

Judy Utay

The Vincent & Luza Family

Michael Vinocur

William and Dina Warshauer

Hallie Weiner

Bob and Jean Weinfeld

Zara Wettreich

In Loving Memory of

Rebecca Segal

Steven Segal

Kenneth Timken

Beatrice Malow

Louis Malow

Joseph Toranto

Rhoda Toranto

Abe Greenberg

Anne Greenberg

Daniel Greenberg

Harry Utay

Hillary Utay

Minnie Utay

Robert Utay

Shayna R. Vincent

Arlene Abramsky

Geraldine Santora

Julian Schneider

Anna Smith

Joanne Vinocur

Sylvia Vinocur

Mark Warshauer

Jack Blecher

Jack Mondschein

Louise Spitzberg Rosenberg

Sidney Rosenberg

Ad Weinfeld

Dorothy Weinfeld

Joanne Weinfeld Yessin

Louis Vernon

Queenie Vernon

Danny Wettreich

Miriam Wettreich

Samuel Wettreich

May Their Memory Be A Blessing

Donor

Alan Witheiler

Jean Zidow

Perry and Ilene Zidow
& Ellen Feibel

Herb and Juli Ziev

Diana Zimring

In Loving Memory of

Jordana D. Witheiler

Arthur Bock

Hugo Bock

James Bock

Jack Zidow

Carolyn Cooper

Carl Feibel

Harry Feibel

Nettie Feibel

Etta Rudnick

Israel Rudnick

Jack Zidow

Israel Ziev

Sylvia Ziev

Sophie Myers

Fred Zimring

Lillian Zimring

Norman Zimring

Sheila Zimring

Hazkarat Neshamot: PERSONAL MEMORIAL PRAYERS

YIZKOR – *In remembrance of a father:*

יִזְכֵּר אֱלֹהִים נְשָׁמַת אָבִי מוֹרֵי שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה
תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד.
שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved father who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a mother:*

יִזְכֵּר אֱלֹהִים נְשָׁמַת אִמִּי מוֹרְתִי שְׁהֶלְכָה לְעוֹלָמָהּ.
אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁהּ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתְהִי מְנוּחָתָהּ
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved mother who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a husband:*

יִזְכֵּר אֱלֹהִים נְשָׁמַת בְּעָלִי שְׁהֶלֶךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְּהִי
נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתְהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךְ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נֶצַח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved husband who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a wife:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת אִשְׁתִּי שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְּהִי
נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָה כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמּוֹת בֵּימֵיךָ נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved wife who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a son:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּנֵי הָאֱהוּב מִחֲמַד עֵינַי שֶׁהִלְךְ
לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְּהִי נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה
מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמּוֹת בֵּימֵיךָ
נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved son who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a daughter:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נִשְׁמַת בְּתֵי הָאֱהוּבָה מִחֲמַד עֵינַי שֶׁהִלְכָה
לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְּהִי נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה
מְנוּחָתָה כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמּוֹת בֵּימֵיךָ
נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved daughter who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a brother:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָחִי שֶׁהִלָּךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה תְּהִי נִפְשׁוֹ
צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֵחוֹת
אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved brother who has gone to his eternal rest. In tribute to his memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep his soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a sister:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמַת אָחוֹתִי שֶׁהִלְכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה תְּהִי
נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָהּ כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the soul of my beloved sister who has gone to her eternal rest. In tribute to her memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep her soul bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of other relatives:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשִׁמוֹת קְרוּבֵי . . . שֶׁהִלְכוּ לְעוֹלָמָם. אָנָּה
תְּהִינָה נִפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתִהְיֶה מְנוּחָתָם
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׂמֵחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימִינְךָ נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the souls of my relatives who have gone to their eternal rest. In tribute to their memory I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep their souls bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of a close friend (male):*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשֻׁמַת . . . שְׁהֲלֵךְ לְעוֹלָמוֹ. אָנָּה הָיִי
נִפְשׁוֹ צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתֵהִי מְנוּחָתוֹ כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׂמֻחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימֵינֶךָ גַּצַּח. אָמֵן:

YIZKOR – *In remembrance of a close friend (female):*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשֻׁמַת . . . שְׁהֲלֵכָה לְעוֹלָמָהּ. אָנָּה הָיִי
נִפְשָׁה צְרוּרָה בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתֵהִי מְנוּחָתָה כְּבוֹד. שְׁבַע
שְׂמֻחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימֵינֶךָ גַּצַּח. אָמֵן:

TRANSLATION: *In remembrance of a close friend (male or female):*

May God remember the soul of my friend who has gone to eternal rest. In tribute to the memory of my friend, I pledge to perform acts of charity and goodness. May the deeds I perform and the prayers I offer help to keep the soul of my departed friend bound up in the bond of life as an enduring source of blessing, Amen.

YIZKOR – *In remembrance of our martyrs:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשֻׁמוֹת כָּל־אֶחָיוּנוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל שְׁמָסְרוּ
אֶת־נַפְשָׁם עַל־קְדוּשַׁת הַשֵּׁם. עַל־קִיּוֹם הָעָם. וְעַל־גְּאֻלַּת הָאָרֶץ
וְהַגְּנוּתָהּ. אָנָּה יִשְׁמַע בְּחַיֵּינוּ הַדְּ גְבוּרָתָם וּמְסִירוֹתָם. וְתֵהִי יְיָ
נִפְשׁוֹתֵיהֶם צְרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתֵהִי מְנוּחָתָם כְּבוֹד.
שְׁבַע שְׂמֻחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמוֹת בִּימֵינֶךָ גַּצַּח. אָמֵן:

May God remember the souls of our martyrs who gave their lives for the sanctification of His name, for the preservation of our people, and for the redemption and protection of the Holy Land. May their heroism and sacrificial devotion be reflected in our thoughts and deeds. May their souls be bound up in the bond of life and their memories abide among us as an enduring source of blessing. Amen.

YIZKOR – *In remembrance of the righteous:*

יִזְכֹּר אֱלֹהִים נְשָׁמוֹת חֲסִידֵי אַמּוֹת הָעוֹלָם שֶׁהָלְכוּ לְעוֹלָמָם.
אָנָּא תְּהַיְיֵנָּה נְפֹשׁוֹתֵיהֶם צָרוּרוֹת בְּצָרוֹר הַחַיִּים. וְתֵהִי מְנוּחָתָם
כְּבוֹד. שְׁבַע שְׁמָחוֹת אֶת־פְּנֵיךָ. נְעֻמּוֹת בֵּימֵיךָ נִצַּח. אָמֵן:

May God remember the souls of the righteous men and women of other faiths and backgrounds who have gone to their eternal rest. In tribute to their memory I pledge to perform acts of charity and justice. May their souls be bound up in the bond of life as an enduring source of blessing. Amen.

EYL MALEY RAHAMIM – *Prayer for all our departed:*

אֵל מְלֵא רַחֲמִים שׁוֹכֵן בְּמְרוֹמֵי הַמָּצָא מְנוּחָה נְכוֹנָה
תַּחַת כְּנָפֵי הַשְּׁכִינָה בְּמַעְלוֹת קְדוּשִׁים וְטְהוֹרִים בְּזֹהַר הַרְקִיעַ
מְזַהְרִים אֶת־נְשָׁמוֹת כָּל־אֵלֶּה שֶׁהִזְכַּרְנוּ הַיּוֹם לְבִרְכָּה. אָנָּא
בְּעַל הַרַחֲמִים תְּסַתִּירֵם בְּסִתְרֵךְ כְּנָפֶיךָ לְעוֹלָמִים. וְתִצְרוֹר
בְּצָרוֹר הַחַיִּים אֶת־נְשָׁמוֹתֵיהֶם וְיִנּוּחוּ עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם בְּשָׁלוֹם.
וְנֹאמַר אָמֵן:

Merciful God, who dwells on high and in our hearts, grant perfect peace to the souls of our dearly beloved who have gone to their eternal rest. Shelter them in Your Divine Presence among the holy and pure whose radiance is like the brightness of the firmament. May their memory inspire us to live justly and kindly. May their souls be at peace; and may they be bound up in the bond of eternal life. Let us say: Amen.

Mourner's Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעֶלְמָא דִּי־בְרָא כְרַעוּתָהּ.
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל־בֵּית
יִשְׂרָאֵל בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעַלְמֵי עַלְמֵיָא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרַמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא. בְּרִיךְ הוּא. לְעַלְמָא
מִן כָּל־בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא דְאִמְרוּן
בְּעֶלְמָא. וְאָמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־
יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ אָמֵן:

*Yit-gadal v'yit-kadash sh'mey raba,
B'alma di v'ra hiru-tey, v'yam-lih mal-hutey
B'ha-yey-hon u-v'yomey-hon
U-v'ha-yey d'hol beyt yisrael
Ba-agala u-viz-man kariv, v'imru amen.*

Y'hey sh'mey raba m'varah l'alam ul-almey alma-ya.

*Yit-barah v'yish-tabah v'yit-pa-ar v'yit-romam v'yit-na-sey
V'yit-hadar v'yit-aleh v'yit-halal sh'mey d'kud-sha –
B'rih hu, l'eyla min kol bir-hata v'shi-rata
Tush-b'hata v'ne-hemata da-amiran b'alma, v'imru amen.*

*Y'hey sh'lama raba min sh'ma-ya, v'ha-yim,
Aleynu v'al kol yisrael, v'imru amen.*

*Oseh shalom bi-m'romav, hu ya-aseh shalom
Aleynu v'al kol yisrael, v'imru amen.*

May God's illustrious name become increasingly great and holy
In the world that He created according to His will,
and may God establish the divine kingdom
In your lifetime and in your days
and in the lifetime of all the house of Israel
Speedily and soon.
And let us say, amen.

May God's illustrious name be blessed always and forever.
Blessed, praised, glorified, exalted, extolled
Honored, raised up and acclaimed
be the name of the Holy one blessed be He
beyond every blessing, hymn, praise and consolation
that is uttered in the world.
And let us say, amen.

May abundant peace from heaven and life
Be upon us and upon all Israel.
And let us say, amen.

May He who makes peace in the heavens
Make peace upon us and upon all Israel.
And let us say, amen.

